

PHILIPS

VoiceTracer

DVT4115
DVT6115
DVT8115



Quick start guide

de Kurzanleitung

es Guía de inicio rápido

fr Guide de démarrage rapide

it Guida rapida di introduzione

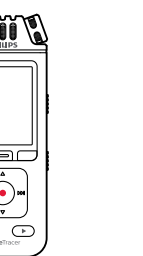
nl Snelle startgids

pt Instrução rápida de utilização

View the full manual online:
help.voicetracer.com/dvt8110



en What's in the box
de Verpackungsinhalt
fr Contenu



DVT8115

DVT8115

Quick
Start
Guide

Sembly
Voucher

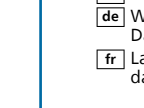
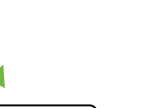


en Power on/off
de Gerät ein- und ausschalten
fr Allumer et éteindre l'appareil



en Slide and hold the Power switch on the right side of the device downwards for three seconds
de Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter rechts am Gerät nach unten und halten Sie ihn drei Sekunden in dieser Position
fr Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt situé à droite de l'appareil vers le bas et maintenez-le pendant trois secondes

en Charging the battery, Connect to a computer
de Akku aufladen, Gerät an einen Computer anschließen
fr Chargement de la batterie, Connexion à un ordinateur



en Connect the device to a computer to charge it or copy files to the computer
de Schließen Sie das Gerät an einen Computer an, um es aufzuladen oder Dateien auf den Computer zu kopieren
fr Connectez l'appareil à un ordinateur pour le charger ou copier des fichiers sur l'ordinateur

en Set the date and time
de Datum und Uhrzeit einstellen
de Régler la date et l'heure

en The first time you turn on the device you can set the date and time
de Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten, können Sie das Datum und die Uhrzeit einstellen
fr La première fois que vous allumez l'appareil, vous pouvez régler la date et l'heure

1 en Press ▽ or △ to select the desired option
de Drücken Sie ▽ oder △ und wählen Sie die gewünschte Option aus
fr Appuyez sur ▽ ou △ pour sélectionner l'option désirée

2 en Press ◀▶ or ▶▶ to set the desired value
de Drücken Sie ◀▶ oder ▶▶ um den gewünschten Wert einzustellen
fr Appuyez sur ◀▶ ou ▶▶ pour régler la valeur souhaitée

3 en Press ● to confirm
de Drücken Sie ● zum Bestätigen
fr Appuyez sur ● pour confirmer

en You can also change the date/time later in the settings of the device
de Sie können das Datum/die Uhrzeit auch später in den Einstellungen des Geräts ändern
fr Vous pouvez également modifier la date et l'heure ultérieurement dans les paramètres de l'appareil

en Record
de Aufnahme
fr Enregistrement

1 en Press ● to start recording
de Drücken Sie ●, um die Aufnahme zu starten
fr Appuyez sur ● pour commencer l'enregistrement

2 en Press ● to stop recording
de Drücken Sie ●, um die Aufnahme zu beenden
fr Appuyez sur ● pour arrêter l'enregistrement

4 en Press ● to create a new recording
de Drücken Sie ●, um eine neue Aufnahme zu erstellen
fr Appuyez sur ● pour créer un nouvel enregistrement

5 en Press ● to start recording
de Drücken Sie ●, um die Aufnahme zu starten
fr Appuyez sur ● pour commencer l'enregistrement

en Playback
de Wiedergabe
fr Lecture

1 en Press ≡/↵ to open the file list
de Drücken Sie ≡/↵, um die Dateiliste zu öffnen
fr Appuyez sur ≡/↵ pour ouvrir la liste de fichiers

2 en Press ▽ or △ to select a recording
de Drücken Sie ▽ oder △ um eine Aufnahme auszuwählen
fr Appuyez sur ▽ ou △ pour sélectionner un enregistrement

4 en Hold ◀▶ or ▶▶ to fast forward/rewind
de Halten Sie ◀▶ oder ▶▶ gedrückt, um schnell Vor-/Zurückzuspielen
fr Maintenez ◀▶ ou ▶▶ pour avancer/reculer rapidement

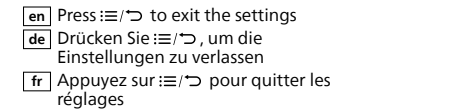
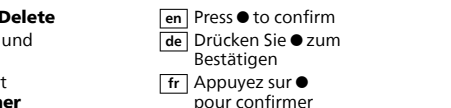
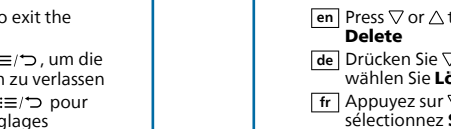
5 en Press ▽ or △ to increase/reduce the volume
de Drücken Sie ▽ oder △, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern
fr Appuyez sur ▽ ou △ pour augmenter/réduire le volume

6 en Press ▶ to stop playback
de Drücken Sie ▶, um die Wiedergabe zu beenden
fr Appuyez sur ▶ pour arrêter la lecture

en Enabling/disabling the keypad lock
de Tastensperre ein- und ausschalten
fr Activer et désactiver le verrou des boutons

1 en Slide the Power switch on the right side of the device upwards towards the lock symbol
de Schieben Sie den Ein/Aus-Schalter links am Gerät nach oben zur Position mit dem Sperren-Symbol
fr Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt situé à gauche de l'appareil vers le haut, vers le symbole de verrouillage

2 en To unlock the device, slide the Power switch downwards
de Zum Entsperren des Geräts, schieben Sie den Ein/Aus-Schalter nach unten
fr Pour déverrouiller l'appareil, faites glisser l'interrupteur marche/arrêt vers le bas



Please visit www.voicetracer.com/vtapp-inst for a detailed guide on how to install the app

Unter www.voicetracer.com/vtapp-ide finden Sie eine ausführliche Anleitung zur Installation der App

Veuillez consulter le site www.voicetracer.com/vtapp-ifr pour obtenir un guide détaillé sur l'installation de l'application